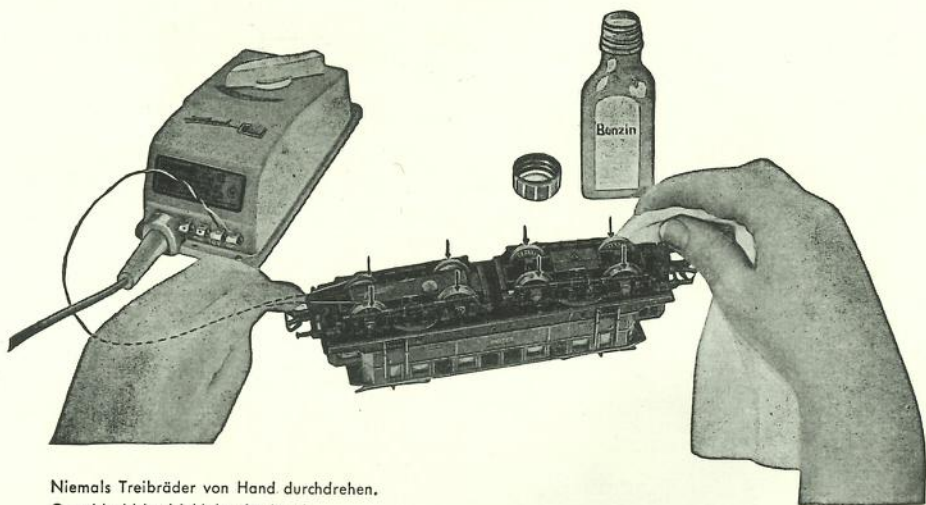
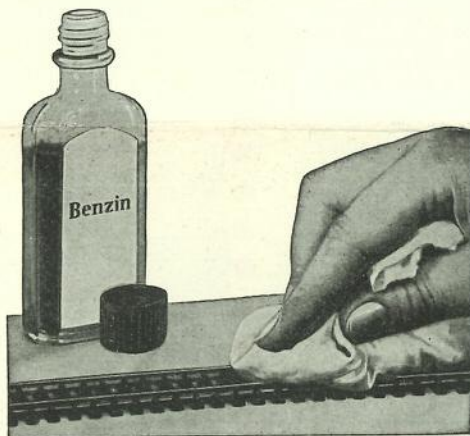


Fleischmann
HO



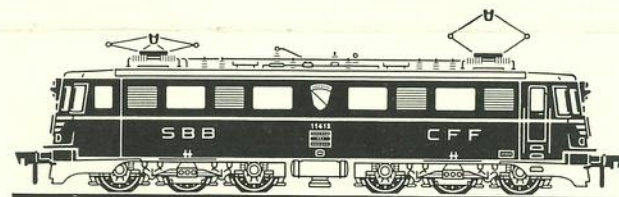
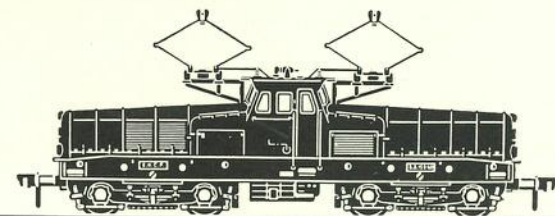
Niemals Treibräder von Hand durchdrehen.
Omvrid aldrig drivhjulen för hand.
Nooit de wielen met de hand doordraaien.
Never turn the driving wheels by hand!
Ne faites jamais tourner à la main les roues motrices!
Le ruote motrici non si devono mai far girare con la mano.
No girar nunca las ruedas motrices con la mano.

- Gleise bei ungleichmäßigem Lauf der Lok mittels eines benzinetränkten Lappens säubern und danach mit einem leicht öligen Lappen nachreiben.
- Går loken regelmässigt bör rälsen rengöras med en benzindränkt lapp och därpå efterbehandlas med en lätt oljat tygbit.
- Bij ongelijkmatige loop van de locomotieven dienen de rails met een in benzine gedrenkte lap te worden schoongemaakt en vervolgens met een licht geoliede doek weer inwrijven.
- If locomotives run unevenly, it is usually because the track needs cleaning. Clean rails by going over them with a piece of cloth soaked in benzine, followed up by a slightly oily rag.
- Si les locomotives roulent irrégulièrement, il y lieu de nettoyer les rails au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'essence pour automobile. Ensuite repasser sur les rails avec un chiffon très légèrement imbibé d'huile.
- Per la pulizia si ricorrerà ad una pezzuola di lino leggermente imbevuta di benzina; esaurita tale operazione si ripasseranno le rotaie con un'altra pezzuola sulla quale si verseranno alcune gocce di olio.
- Si las locomotoras ruedan irregularmente, limpie las vías por medio de un paño mojado en bencina y frótelas después con un paño ligeramente empapado en aceite.



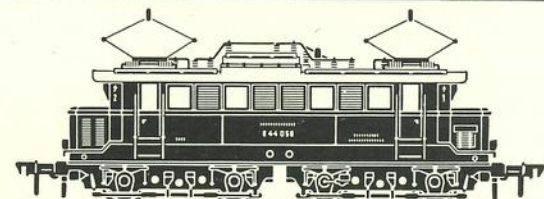
Fleischmann
HO
INTERNATIONAL

1331



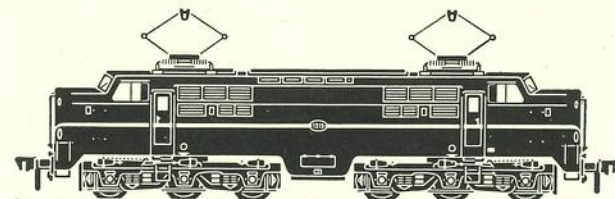
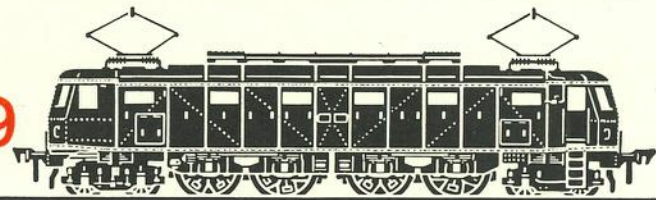
1334

1336



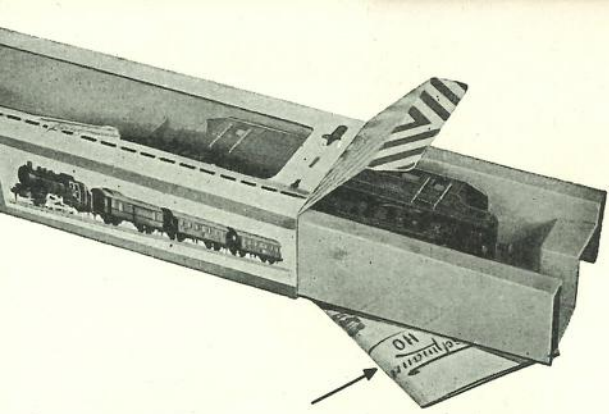
1338

1339

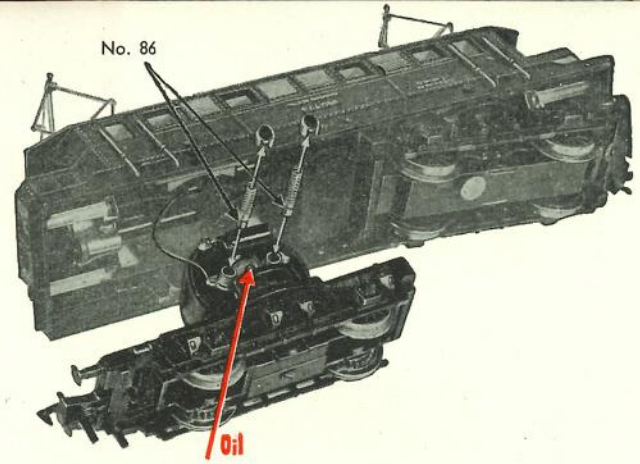
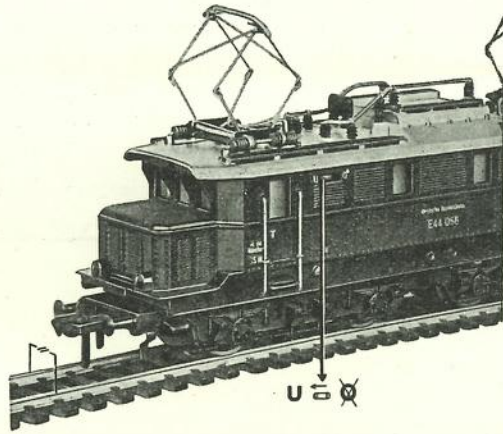
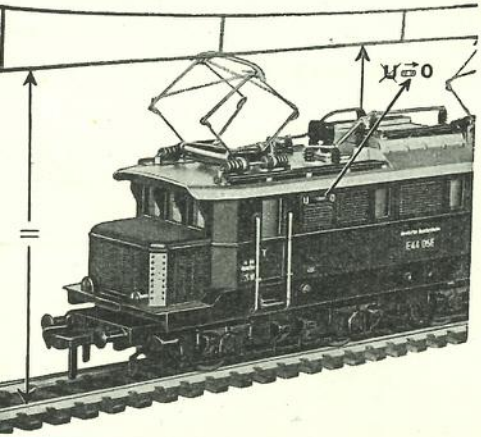


1390

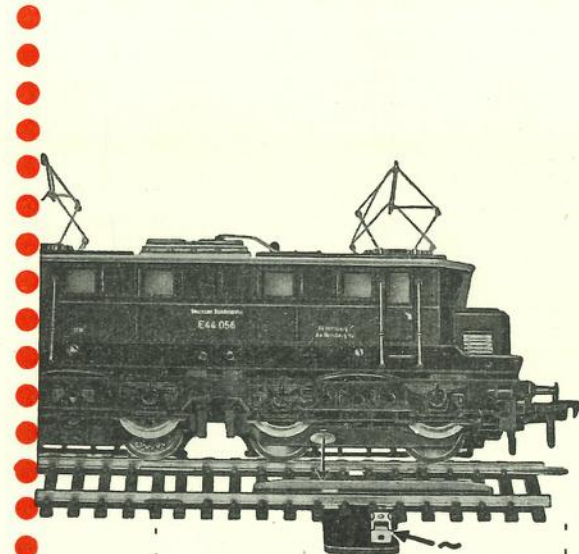
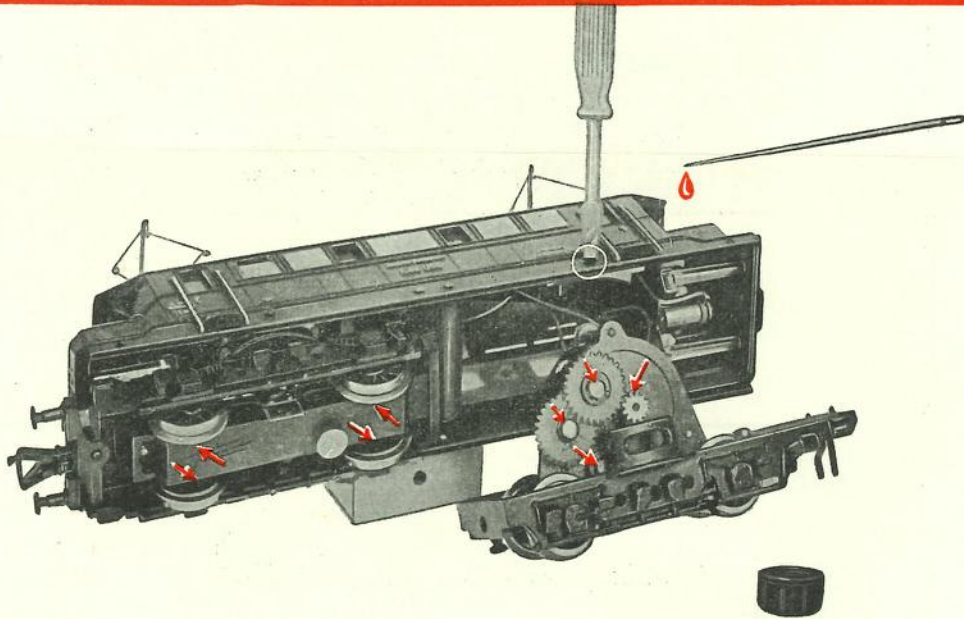
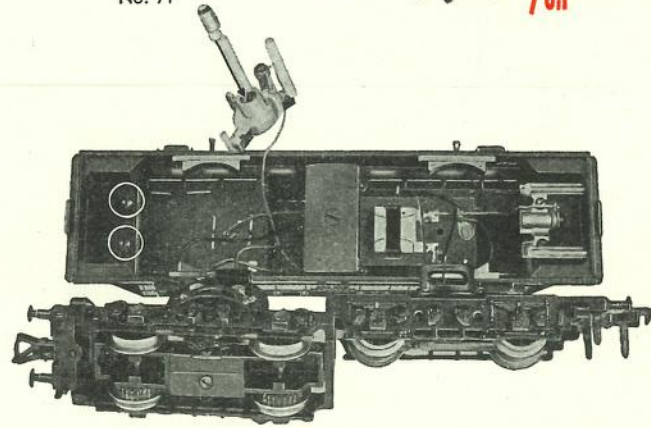
● **Instrucciones de servicio** ● **Istruzioni per la manutenzione** ● **Instructions de service** ● **Operating Instruction** ● **Handledning** ● **Tekniska data och anvisningar** ● **Beitriebsanleitung** ●



Fleischmann
HO



No. 71



1600/2 SN
1700/2 SN
Art. 61